

## PARTICIPAÇÃO NA MOSTRA DOS ESTUDANTES DA PQ2015 – 13ª QUADRIENAL DE PRAGA: ESPAÇO E *DESIGN* DA PERFORMANCE

### Área temática: Cultura.

Coordenadora da Ação: Nadia Moroz Luciani <sup>1</sup>

Autores: Marcela Mancino<sup>2</sup>, Bianca de Manuel<sup>3</sup>, Guilherme Almeida<sup>4</sup>

### RESUMO:

Este trabalho pretende apresentar a experiência internacional de participação de três alunos do Curso de Bacharelado em Artes Cênicas na Mostra dos Estudantes da PQ2015 – 13ª Edição da Quadrienal de Praga, exposição internacional de cenografia, *design* e arquitetura teatral, proporcionada pelo Programa de Extensão LABIC – Laboratório de Investigação da Cena do *Campus* de Curitiba II da UNESPAR – FAP no ano de 2015. A participação se deu com o desenvolvimento de pesquisa, criação e execução de um projeto de cenografia conforme orientações das curadorias nacional e internacional, participação na Seletiva Nacional das Escolas Brasileiras de Cenografia na UnB em Brasília e viagem para montagem e apresentação do trabalho selecionado na Exposição Internacional “Brasil: Labirintos Compartilhados” em Praga. Além da participação dos estudantes, a coordenadora do programa de extensão também foi selecionada, com mais 29 artistas brasileiros, para compor a Mostra Nacional “Brasil: Tudo pro Recomeçar” da PQ2015. A seleção para participar de duas das seções de uma das maiores exposições mundiais da área do *Design* para a Performance ressalta o potencial de internacionalização da UNESPAR, seus estudantes e professores, cuja experiência internacional, além de ampliar horizontes e complementar a formação acadêmica, ainda permitiu outras novas conquistas e convites para participação em outros eventos e cursos internacionais.

Mestre, *Campus* de Curitiba II, UNESPAR – [nadiamluciani@gmail.com](mailto:nadiamluciani@gmail.com).  
Curso de Bacharelado em Artes Cênicas, *Campus* de Curitiba II, UNESPAR.  
Curso de Bacharelado em Artes Cênicas, *Campus* de Curitiba II, UNESPAR.  
Curso de Bacharelado em Artes Cênicas, *Campus* de Curitiba II, UNESPAR.



APOIO:

Integração  
que gera energia  
e desenvolvimento



CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



**Palavras-chave: internacionalização, artes cênicas, cenografia, quadrienal de praga.**

---

## 1 INTRODUÇÃO

O programa de Extensão LABIC – Laboratório de Investigação da Cena foi criado a partir do Laboratório de Iluminação Cênica da FAP para ampliar sua área de estudo para outras linguagens do espetáculo, a saber, cenário, figurino, sonoplastia, além de todas os signos envolvidas na criação da cena. Assim, pretende proporcionar oportunidades de experimentação prática e pesquisa nas áreas de tecnologias do espetáculo e desenho da cena como complemento do conteúdo e das atividades desenvolvidas pelas disciplinas práticas curriculares correspondentes e estimular processos, eventos e trabalhos que sigam com o mesmo propósito.

A participação da UNESPAR-FAP, através do Programa de Extensão LABIC, na Mostra de Estudantes e Escolas de Cenografia da PQ2015 surgiu a partir da chamada nacional para 13ª Edição da Quadrienal de Praga pela curadoria brasileira, o artista Ronald Teixeira como curador geral e da Mostra Nacional e a Prof.<sup>a</sup> Sonia Paiva, da UnB, como curadora e organizadora da Mostra de Estudantes.

## 2 DESENVOLVIMENTO

Como a UNESPAR não possui nenhum curso específico nas áreas de Design Cênico ou Cenografia, o trabalho foi proposto, em chamada própria, para os alunos do Curso de Bacharelado em Artes Cênicas ou Licenciatura em Teatro que estavam cursando ou já haviam cursado essas disciplinas, constantes como disciplinas optativas do currículo dos dois cursos. Duas equipes se propuseram a desenvolver o trabalho, conforme os encaminhamentos enviados pela curadoria



APOIO:

Integração  
que gera energia  
e desenvolvimento



CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



geral brasileira para a Quadrienal e as normas estipuladas pela curadoria da Mostra dos Estudantes, sob a orientação das Prof.<sup>as</sup> Amábilis de Jesus e Nadia Moroz Luciani – Projeto Hall do Cachimba, dos estudantes Alexandre Lautert e Daniela de Campos e Projeto F7//Ç, dos estudantes Marcela Mancino, Bianca de Manuel e Guilherme Almeida.

Com o objetivo de apresentar na Quadrienal uma seleção o mais diversificada possível do universo de Escolas do Desenho da Cena no Brasil, a curadoria selecionou, para contemplar o máximo de escolas participantes – 15 escolas de 7 estados diferentes com 68 trabalhos, pelo menos um trabalho de cada escola, limitados aos 33 projetos que poderiam ser levados a Praga. Dos trabalhos da UNESPAR inscritos apenas o projeto F7//Ç foi selecionado pelo júri da mostra das escolas em Brasília, formado por Ronald Teixeira, curador geral da representação brasileira na PQ2015, João Irênio Maia e Luciana Bueno.

**Figura 01 – F7//Ç – UNESPAR**



Trabalho selecionado para a Mostra dos Estudantes na Quadrienal de Praga 2015

A seletiva foi feita em um evento nacional na CAL – Casa da Cultura da América Latina, organizado pelo Laboratório Transdisciplinar de Cenografia da UnB, coordenado pela Prof.<sup>a</sup> Sonia Paiva, promovido em parceria com a Embaixada da República Tcheca em Brasília através da arrecadação de fundos por um financiamento coletivo em Brasília em fevereiro de 2015. Além do processo de seleção dos trabalhos, o evento Brasil: LABirintos Compartilhados contou ainda com várias ações, como uma **plataforma digital** para o compartilhamento dos processos criativos nas diferentes escolas, uma **feira tcheca** para a confraternização cultural e artística dos participantes, uma **exposição** dos trabalhos inscritos e selecionados, três **mesas de conversa** – critérios de escolha dos projetos; laboratórios universitários do desenho da cena e proposta de integração dos laboratórios e escolas do desenho da cena brasileiros e três **workshops** – cenografia com o Prof. Sávio Araújo (UFRN), iluminação com a Prof.<sup>a</sup> Nadia Luciani (UNESPAR) e maquiagem com a Prof.<sup>a</sup> Cinthia Carla (UnB).

### 3 ANÁLISE E DISCUSSÃO

Por fim, os trabalhos selecionados foram expostos na Mostra dos Estudantes na 13ª Edição da Quadrienal de Praga na República Tcheca entre os dias 18 e 28 de junho de 2015. A PQ: Espaço e Design da Performance é a maior exposição internacional competitiva de cenografia e arquitetura teatrais, cujo tema em 2015 foi determinado pela curadoria geral como **espaço compartilhado: sonoridade atmosfera políticas** (sharedspace: music weather politics). Promovido pelo Ministério da Cultura, o evento conta com a participação de quase 80 países a convite do governo da República Tcheca e é organizado em três sessões: a **Mostra Nacional**, a **Mostra das Escolas** (ou de Estudantes) e a **Sessão de Arquitetura**. Até 2011 contava ainda com a Scenofest, uma sessão especial com workshops e apresentação de trabalhos e performances profissionais e amadoras, que a partir de 2013 passou a fazer parte da programação de outro evento quadrienal, o WSD.



APOIO:

Integração  
que gera energia  
e desenvolvimentoFórum de Pró-Reitores  
de Extensão  
das Universidades Públicas  
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



**Figura 02** – Brasil: LABirintos Compartilhados

### Mostra dos Estudantes na Quadrienal de Praga 2015

A Mostra dos Estudantes do Desenho da Cena da PQ2015 foi sediada na Casa de Kafka, um dos espaços da Quadrienal que abrigou os trabalhos das escolas de cenografia dos diferentes países participantes da PQ. A exposição brasileira Brasil: LABirintos Compartilhados, mais do que uma exposição de projetos cenográficos, foi o resultado de uma política agregadora de valor para a sociedade, realizada ao longo de 2014, com o princípio de formação de um sentido comum, um território nacional que considera o olhar diversificado de cada região geopolítica brasileira representada pelos seus núcleos de ensino (PAIVA, 2015. p.88).

## 4 CONSIDERAÇÕES FINAIS

O desenvolvimento do projeto de Cenografia, a seleção nacional para apresentação do trabalho em Praga e a participação dos estudantes na 13ª Edição da Quadrienal de Praga em 2015 ressalta o potencial de internacionalização do nossos discentes, bem como a capacidade de incentivo e estímulo dos nossos



APOIO:



CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



setores de pesquisa e extensão para motivar o estudo e as relações internacionais, bem como a participação em eventos, simpósios e exposições em âmbito nacional, como representatividade internacional, mas também fora do país.

**Figura 03 – 35° SEURS**



#### Tema do Seminário de Extensão 2017 - Internacionalização

Além dos resultados imediatos da participação presencial em um evento internacional de tal magnitude e todo o aprendizado diretamente decorrente desta experiência, foi gratificante saber, posteriormente, as portas que essa oportunidade abriram, com a participação da estudante Marcela Mancino, a convite do Líder do Grupo de Trabalho de Iluminação Cênica da OISTAT, , no Encontro Internacional de Estudantes de Lighting Design na China em 2016 e do convite para a estudante Bianca de Manuel, por uma professora que ela conheceu em Praga, para fazer seu mestrado em Cenografia na instituição... no Canadá.



APOIO:

Integração  
que gera energia  
e desenvolvimento



Fórum de Pró-Reitores  
de Extensão  
das Universidades Públicas  
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:



UNIOESTE  
Universidade Estadual do Oeste do Paraná  
Pró-Reitoria de Extensão - PROEX



INSTITUTO  
FEDERAL  
Paraná

REALIZAÇÃO:



UNILA | PROEX  
Universidade Estadual do Paraná  
Pró-Reitoria de Extensão

## REFERÊNCIAS

### a) Catálogos:

HERMAN, D.; PETROVÁ, P.; PARIZKOVÁ, D. **Prague Quadriennial of Performance Design and Space**. Ministério da Cultura. Instituto de Arte e Teatro. Praga, República Tcheca, 2015.

MUNIZ, R. (Org.). **Brasil: tudo por recomeçar**: Quadriennial de Praga: Espaço e Design da performance 2015. Edição Bilingue. Colaboração Rafael Bicudo. Tradução Karina Zasnikoff. Rio de Janeiro: Funarte, 2015.

PAIVA, S. (Org.). **Brasil: LABirintos Compartilhados**: Mostra dos Estudantes Brasileiros do Desenho da Cena na Quadriennial de Praga 2015. Edição Trilingue. Edição Zé Roberto Furquim. Tradução inglês Glauber Rodrigues de Quairoz, tcheco Alena Souckova. Brasília: UnB, Laboratório Transdisciplinar de Cenografia, 2015.

**Figura 04** – Catálogos da PQ2015



PQ2015 – Brasil: Labirintos Compartilhados – Brasil: tudo por recomeçar

### b) WWW (World Wide Web):

**Página no Facebook da participação brasileira na Quadriennial de Praga 2015.** Disponível em < <https://www.facebook.com/quadriennialdepraga/?fref=nf>>. Acesso em 26 de julho de 2017.

**Foto Galeria da Exposição Brasileira na Mostra dos Estudantes da PQ2015.** Disponível em < <http://2015.pq.cz.s3.amazonaws.com/www/galerie/2015/7/23/pq15-brazilie-students-ka-sekce.html>>. Acesso em 26 de julho de 2017.



APOIO:

CO-ORGANIZAÇÃO:

REALIZAÇÃO:

Qp.

**Site do Projeto Labirintos Compartilhados:** seletiva nacional para a Mostra do Estudantes na PQ2015. Disponível em <<https://brasillabirintoscompartilhados.wordpress.com>>. Acesso em 26 de julho de 2017.

**Página no Facebook do Projeto Labirintos Compartilhados:** seletiva nacional para a Mostra do Estudantes na PQ2015. Disponível em <<https://www.facebook.com/brasillabirintoscompartilhados/>>. Acesso em 26 de julho de 2017.

**Página no Facebook da Mostra das Escolas da Quadrienal de Praga 2015.**

Disponível em <<https://www.facebook.com/mebcpq15?fref=mentions&pnref=story>>. Acesso em 26 de julho de 2017.



APOIO:

Integração  
que gera energia  
e desenvolvimentoFórum de Pró-Reitores  
de Extensão  
das Universidades Públicas  
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:

UNIOESTE  
Universidade Estadual do Oeste do Paraná  
Instituição de Ensino - 1928INSTITUTO  
FEDERAL  
Paraná

REALIZAÇÃO:

UNILA  
Universidade Estadual  
de Londrina  
PROEX